



# 安徽师范大学

## 攻读硕士学位研究生培养方案 (全日制学术学位)

学科代码  
(6位)

050200

学科名称

外国语言文学

学院  
(盖章)

外国语学院

版本

2022 版

修订时间

2022 年 3 月

## 一、学科简介（概况、特色和优势）

外国语学院的前身外语系创设于 1929 年，首任系主任为朱湘，是安徽省办学历史最为悠久的外语办学单位。外国语言文学硕士学位授权点是安徽省设立较早的学位点之一，由我国知名外语专家巫宁坤、张春江于 1985 年创建，初期与福建师范大学共同招收研究生，1998 年获得独立招收硕士研究生资格，1999 年正式独立招生。该学科所依托的英语专业为国家级特色专业和国家级一流专业建设点，俄语专业为国家级一流专业建设点。该学位点现有专任教师 28 人，其中硕士生导师 21 人，博士生导师 5 人，具有博士学位的导师 18 人，在读博士 3 人。经过 30 多年的建设，该学科形成 5 个稳定的研究方向，在英美戏剧研究、维多利亚文学研究、生成句法学研究、词汇语义学研究、晚清翻译研究、翻译会通研究、西方文论、俄罗斯文学、哥萨克学等领域形成较为鲜明的特色和优势。该学位点的主要特色在于学科专业性和师范性的有机结合，近 100% 的毕业生获得教师资格证，毕业后成为具有教育教学研究能力的外语教师，体现师范大学的底色。

## 二、培养目标

以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，坚持德育为先、能力为重、全面发展的教育理念，培养具有“家国情怀、全球视野、专业本领的复合型”，德智体美劳全面发展的高素质外语人才。

本学科硕士学位获得者应掌握较系统的外国语言文学基础专业知识、基本理论，了解本学科的基本特点，掌握本学科的基本研究方法，培养从事外国语言文学研究工作的基本能力，培育开展学科研究的基本素质；具备在外国文学、外国语言学、翻译学、比较文学与跨文化研究以及国别与区域研究等领域拥有一定研究专长，能够胜任相关科学研究、外语教学、国际交流与合作等方面的工作，成为具有师范印记的研究型、应用型高层次复合型外语人才。

## 三、基本要求

1. **基本知识：**具有较好的外国语言文学理论素养和某个研究方向系统的专业知识，具备较强的理论研究兴趣、学术悟性，熟悉某一研究领域的研究与发展状况，选择适当的研究课题进行研究；能在导师指导下从事外国语言文学学术研

究,写出具有一定新见解的学术论文。外国文学的知识基础包括对象国的文学史、理论与批评方法、重要作家作品、重要思潮与流派、对象国的历史文化背景等。外国语言学及应用语言学的知识基础包括语音、音系、形态、句法、语义、语用、篇章、习得等方面的知识和语言学流派和语言学史的知识。翻译学的知识基础包括中外语言知识、对象国的历史文化背景、翻译基础理论、翻译史、对比语言学、跨文化交际理论等。比较文学与跨文化研究的知识基础包括中外经典作家作品、文学理论与批评方法、文化批评、中外文学与文化交流史、国别文学与文化史、跨文化交际等。还应掌握从事文献调研、资料查询、调查研究、数据分析等所需要的工具性知识。

**2. 基本能力:** 应具备外语技能,具有较高外语听说读写译能力,同时应掌握一门第二外语。具备获取知识的能力,通过各种方式和渠道有效获取研究所需知识和方法的能力,能熟练检索、阅读、分析、理解各种专著、论文、资料及网络资源。具备学术创新和科学研究能力,提高学术鉴别能力的同时,善于发现有价值的科学问题开展独立研究,包括独立查询资料、独立调查、独立思考、独立撰写学位论文等方面的能力。具备实践能力,善于理论联系实际,将基本理论应用于解决社会实践问题。学术交流能力,应善于表达学术思想和学术成果。

**3. 基本素质:** 具备良好的思想政治素质和道德品质,拥护中国共产党的领导,热爱祖国,热爱人民,遵纪守法,品行端正;具备高度的社会责任感和奉献精神.崇尚科学精神,具备优秀学术素养,尊重他人的学术思想、研究方法与研究成果,讲究诚信,实事求是,恪守学术道德和学术写作规范,自觉抵制学术失范和学术不端行为。具备良好的团队合作精神和一定的科研项目组织、协调管理和国际交流能力。

#### 四、学科方向

序号	二级学科名称	简介(主要研究内容、特色与意义)	导师队伍	核心课程
1	英语语言文学	西方戏剧 英美小说 英美诗歌	谢劲秋、韦虹、 顾发良、罗健	文学概论 英国文学 美国文学
2	外国语言学及应用语言学	句法语义学 社会语言学 二语习得	张孝荣(博导)、 许炳坤、俞珏、王菲	语言学概论 句法学 语义学

3	翻译学	翻译史研究 翻译理论研究 口笔译研究	张德让（博导）、 梅晓娟（博导）、 黄焰结（博导）、蔡静、 李光华、翟红梅、 陈雪梅、张洁、乔媛	翻译学概论 翻译理论研究 翻译技巧与实践
4	比较文学与 跨文化研究	外国文学与文论 中外文学关系	刘萍、杨素梅（兼）、 邱静娟（兼）、 任立侠（兼）	比较文学原理 中国文学专题 外国文学专题
5	俄语语言 文学	俄罗斯文学 俄语国别与区域 研究	杨素梅（博导）、 邱静娟、任立侠	俄罗斯文学 俄罗斯文化学 俄国文学理论和批评

## 五、学习年限

基本学制 3 年。在规定时期内未能完成课程学习、专业实习或学位论文答辩者，可申请延长学习年限，每次申请延期时间一般以学期为单位。

最长培养年限：5 年（含休学）。

## 六、培养方式与方法

1. 硕士生的培养方式为导师负责制，按学科研究方向组成导师指导小组，集体制定培养计划；强化培养过程管理和质量监护，明确各培养环节考核要求和标准，确保培养方案严格执行与落实。

2. 充分发挥导师在研究生培养中的主导作用，全面了解所指导硕士生的知识结构、学术特长、研究兴趣、能力基础等具体情况，帮助研究生按时制定好个人培养计划，并督促检查其实施。

3. 培养过程中强调“以生为本”的办学理念和“因材施教”的教育思想，积极调动研究生学习的主动性和自觉性，充分激发研究生的个人特长与才能展现；培养研究生的自主学习和跨学科研习意识、实践创新能力、批判性思维和求真进取精神。

4. 研究生的培养具体采取系统理论学习、科学研究和实践活动相结合的方法。采用研讨式、专题式、启发式等多种教学方式，把课堂讲授、交流研讨、案例分析和教学实践有机结合，培养硕士生发现问题，分析问题和独立钻研问题的能力。督促研究生积极参加必要的学术讲座、学术报告、社会实践和社会调查等，鼓励研究生关注重大现实和理论问题，积极参与导师的课题研究。

5. 导师和导师组要做好研究生的日常思想政治教育工作及安全稳定工作，在各个培养环节融入课程思政内容，协助院系、职能部门处理研究生的突发事件。引导研究生积极参加政治理论和时事政策的学习、积极参与各种公益活动。

## 七、课程设置及学分

本学科硕士研究生总学分不少于 32 学分，其中课程学习 29 学分（16 学时/学分），创新实践环节 3 学分。

### （一）课程学习

1. 课程设置分为 7 类：①公共基础课（学位必修）②公共素养课③学科基础课（学位必修）④方向核心课（学位必修）⑤方向拓展课⑥交叉学科课⑦补修课。

2. 最低课程学分为 29 学分，其中学位课程 23 学分。分配如下：

①公共基础课（学位必修）已开设 4 门（7 学分）：新时代中国特色社会主义理论与实践，32 学时 2 学分；马克思主义与社会科学方法论（文科类）16 学时 1 学分；第二外语阅读与写作，32 学时 2 学分；第二外语口语 32 学时 2 学分；

②公共素养课，暂未开设；

③学科基础课（学位必修）10 学分；

④方向核心课（学位必修）6 学分；

⑤方向拓展课（选修）4 学分；

⑥交叉学科课 2 学分；

⑦补修课不计学分。

### （二）创新实践环节

1. 学术活动：包括各类学术讲座、学术会议和学科竞赛等，1 学分；

2. 科学研究：包括开展各类科学研究、发表学术论文，2 学分。

## 八、培养环节（必修）

1. 学术活动：要求研究生拓展学术视野，提高科研能力，积极参加各种学术活动。每个研究生在学习期间旁听学术报告不少于 10 次，其中参加学校组织的专题学术讨论会至少 3 次，自己作学术报告不少于 1 次。具体按照《安徽师范大学研究生参加学术活动暂行办法》执行。

2. 科学研究（科研训练和学术研究）：科学研究是学术型研究生的重要任务，本学位点研究生在攻读学位期间必须开展高水平、创新的学术研究，争取在论文

发表、学科竞赛、申报和参与课题、著作译作撰写等方面取得创新性成果。

3. 社会实践：本专业要求研究生积极参加社会实践，了解国情，理论联系实际，提高解决实际问题的能力。研究生一般在二年级进行各项实践活动，之后填写《安徽师范大学研究生社会实践考核登记表》，并交学院备案。学院根据学生提交的实践报告，考核其完成情况是否合格。

## 九、中期考核

中期考核主要对硕士研究生在政治思想表现、学术素养和学术道德、知识掌握和能力培养、课程学习和读书报告等方面进行全面考核，并做出综合性评定意见。中期考核由学院统一组织，根据考核结果，明确分流退出措施。

考核具体内容和要求如下：

政治思想品德表现方面：坚持四项基本原则，遵守宪法、法律、法规、公民道德规范，遵守学校管理制度，具有坚定的政治立场、良好的道德品质和高度自律的行为习惯。

学术素养和学术道德方面：具有勇于质疑、自主探索、善于创新的学术意识，掌握系统完整的基础理论、专业技能和研究方法；具备批判性思维、分析解决问题的能力以及规范严谨的语言表达基本功；拥有诚实正直、尊重原创、责任担当的学术道德。

知识掌握和能力培养：认真学习和掌握与专业相关的知识内容体系；积极关注和储备跨专业知识，具备一定的交叉学科研究意识和能力；积极关注学界顶尖专家学者的最新研究成果，准确全面地把握前沿的学术研究发展动态。

课程学习和读书报告：对待课程学习高度重视、积极主动、态度端正，时间投入合理，能够按时按质完成学术型硕士研究生的阅读任务和学习要求，各科课程成绩均在合格以上。每学期每生撰写至少 1 篇读书报告并提交导师审核。在开题报告会之前应完成 4 篇读书报告。学位点负责人在开题之前组织审核读书报告，数量和质量不达标者，不得参加论文开题。

中期考核应在毕业论文开题前一周内完成，硕士生填写《外国语学院硕士研究生中期进展报告》并提交学院，由导师组统一进行考核。考核结果分三种情况：优秀、合格、不合格。考核结果为优秀的研究生比例原则上不超过参加考核研究生总数的 20%，考核小组 2/3 以上导师认定“通过”者予以合格，考核分数低于 60 分为不合格。

硕士研究生因出国、休学等原因无法如期参加当年中期考核的，经学院同意

后可延期考核。中期考核未通过的研究生，可申请一次重新考核；经重新考核仍不合格的研究生将被确定为质量跟踪对象，按具体情况分别予以留级或淘汰。

## 十、学位论文（论文选题、文献综述、开题报告、论文形式和标准、论文检查、评阅与答辩）

### 1. 论文选题

硕士研究生自入学开始，在进行课程学习的同时，应积极思考和推敲论文选题方向。选题应立足专业特点，关注相关学科的前沿研究领域，与导师的研究方向及课题具有一定相关性。在导师的指导下，通过查阅文献、搜集资料和调查研究等手段，在了解本研究领域国内外现状、发展动态的基础上确定选题，选题应具有一定的理论价值和实践价值。

### 2. 文献综述

综述应对国内外相关领域的重要文献进行梳理和评述，掌握研究动态，提出个人思考。综述应包括：（1）研究问题的理论意义和实践价值；（2）研究问题的历史沿革或提出背景；（3）研究问题的国内外研究基础及进展；（4）尚未解决的问题及其原因；（5）研究的思路、目标及主要关键问题、研究方法等。

### 3. 开题报告

根据研究生院的工作安排，确定硕士研究生开题报告会的具体时间，一般在第四学期开学后完成论文开题。开题报告会由学院统一组织。硕士生需在论文开题前填写《安徽师范大学学位论文开题报告》，经由导师审核批准后提交学院。未经导师审核批准者，不得参加开题答辩会。论文开题的评审专家组一般由3-5名校内外硕导组成，校内导师必须参加开题报告会。

评审专家组根据硕士生开题情况进行评审，具体分“通过”和“不通过”两种情况。凡是“通过”的硕士生可以按照开题报告内容进行学位论文撰写。凡是“不通过”的硕士生必须重新进行选题，三个月内再次申请论文开题。如审核结果仍然为“不通过”，需延期与下一届研究生同时开题，其学位论文答辩时间相应顺延一年。

### 4. 论文形式和标准

本学科硕士论文应在导师指导下，由硕士生本人独立完成。原则上运用外语撰写。字数原则上外文不少于1.5万词，中文不少于3万字。核心学术概念阐释清楚；设计严密，研究方法适当、有效；论证有相关学术理论作为支撑；数据真实可靠；论据充分，前后一致；文献综述客观，引述准确，参考文献标注正确清

晰。学位论文应有批评精神，展现新的问题、新的数据、新的方法、新的理论视角或新的结论，应对本学科某一方面发展有所启示。

#### 5. 论文检查

论文必须通过相似性检测，检测结果不高于 20%。

#### 6. 评阅与答辩

学位论文必须上传研究生系统进行学位论文相似性检测，经匿名评审专家审核通过后方可参加学位论文答辩会。为保证学位论文质量，各学位点在论文送外审前两周，组织预答辩活动，未通过者暂缓论文送审。

答辩委员会名单由所在学位点和学院协商提出，于答辩之前发布公告。答辩会以公开方式举行，委员会对“是否同意毕业”、“是否建议授予学位”以无记名投票方式分别予以表决，经 2/3 以上与会委员的赞成，方可通过。

根据研究生学院的工作安排，导师应通过“研究生导师在线指导系统”对学生进行论文指导。研究生在参加论文答辩前，需填写《外国语学院研究生导师指导情况登记表》，说明论文指导过程中的基本情况。论文答辩时间一般安排在每年的 6 月之前或者 12 月之前。

对于首次答辩未获得“同意毕业”和“建议授予学位”结论者，答辩委员会可做出 1 年内修改论文、重新答辩一次的决议。重新答辩仍不通过者或者 1 年内不申请答辩者，学院将不再受理学位申请。

论文答辩未通过的学生和指导教师均需提供一份情况说明，阐明未通过答辩的主要原因。材料报送研究生办公室备案。

### 十一、培养流程（具体要求和时间安排）

序号	内容	相关要求	时间安排
1	入学报到（含入学教育）	按时报到	以入学通知为准
2	确定导师	师生互选	入学后 2 个月内
3	制订研究生个人培养计划	由导师和学院共同确定	确定导师后 1 个月内
4	课程学习	1. 硕士研究生应根据培养方案参加课程学习。培养计划中所规定的学位课程不得随意更改。 2. 一年级硕士研究生须参加由外研社举办的写作、阅读比赛或者全国大学生英语竞赛，其参赛结果用作学院研究生评优工作的重要参考。	第一、二、三学期



		3. 一年级硕士研究生须参加经典文学诵读大赛,诵读内容为学院提供的英文经典名篇。	
5	培养环节1(必修) 学术活动	在学习期间聆听学术报告不少于10次,其中参加学校组织的专题学术讨论会至少3次,自己作学术报告不少于1次。	第一至六学期
6	培养环节2(必修) 科学研究及科研成果	在五级及以上刊物至少发表一篇以安徽师范大学为第一署名单位的学术论文。	第一至六学期
7	培养环节3(必修) 社会实践	积极参加社会实践,了解国情,理论联系实际,提高解决实际问题的能力,需提交实践报告。	第一至六学期
8	开题报告 (含文献阅读与综述)	1. 在论文开题前应填写《安徽师范大学学位论文开题报告》,经由导师审核批准并提交学院。 2. 在开题报告会之前,提交4篇读书报告。	第四学期
9	中期考核	在参加中期考核前应填写《外国语学院硕士研究生中期进展报告》并提交学院。	第四学期开题前一周
10	预答辩、论文评阅和答辩	1. 各学位点在论文送外审前两周,组织预答辩活动,未通过者暂缓论文送审。 2. 学位论文必须上传研究生系统进行学位论文相似性检测,经匿名评审专家审核通过后方可参加学位论文答辩会。 3. 在参加论文答辩前,需填写《外国语学院研究生导师指导情况登记表》,说明论文指导过程中的基本情况。	第六学期六月之前 或十二月之前
11	毕业及学位授予	根据研究生院安排实施	第六学期
12	其它		

### 0502 外国语言文学一级学科硕士研究生课程设置及培养环节

属性	类别	课程名称	学时	学分	学位/非学位	必修/选修	开课学期	考核方式	开课学院
公共课	公共基础课 (必修)	第二外语 阅读与写作	32	2	学位	必修	1	考试	外国语学院
		第二外语口语	32	2	学位	必修	2	考试	外国语学院
		新时代中国特色社会主义思想 社会主义理论与实践	32	2	学位	必修	1	考试	马克思主义学院
		马克思主义与 社会科学方法论 (文)	16	1	学位	必修	2	考试	马克思主义学院

		<b>学分要求：7 学分</b>							
专 业 课	学科基 础课  (必 修)	<b>英语语言文学</b>							
		文学概论	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院
		语言学概论	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院
		翻译学概论	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院
		论文写作	16	1	学位	必修	3	考试	外国语学院
		<b>外国语言学及应用语言学</b>							
		文学概论	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院
		语言学概论	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院
		翻译学概论	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院
		论文写作	16	1	学位	必修	3	考试	外国语学院
		<b>翻译学</b>							
		文学概论	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院
		语言学概论	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院
		翻译学概论	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院
		论文写作	16	1	学位	必修	3	考试	外国语学院
		<b>比较文学与跨文化研究</b>							
		比较文学原理	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院
		文学概论	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院
		语言学概论	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院
		论文写作	16	1	学位	必修	3	考试	外国语学院
		<b>俄语语言文学</b>							
		俄罗斯文学	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院
		俄罗斯文化学	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院

专业 课		比较文学原理	48	3	学位	必修	1	考试	外国语学院	
		论文写作	16	1	学位	必修	3	考试	外国语学院	
		<b>学分要求：10 学分</b>								
	方向核 心课  (必 修)	<b>英语语言文学</b>								
		英国文学	32	2	学位	必修	1	考试	外国语学院	
		美国文学	32	2	学位	必修	2	考试	外国语学院	
		外国文学专题	32	2	学位	必修	3	考试	外国语学院	
		<b>外国语言学及应用语言学</b>								
		句法学	32	2	学位	必修	2	考试	外国语学院	
		语义学	32	2	学位	必修	3	考试	外国语学院	
		第二语言习得	32	2	学位	必修	3	考试	外国语学院	
		<b>翻译学</b>								
		翻译理论研究	32	2	学位	必修	2	考试	外国语学院	
		翻译技巧与实践	32	2	学位	必修	2	考试	外国语学院	
		中西翻译简史	32	2	学位	必修	2	考试	外国语学院	
		<b>比较文学与跨文化研究</b>								
		中国文学专题	32	2	学位	必修	1	考试	外国语学院	
		外国文学专题	32	2	学位	必修	2	考试	外国语学院	
		比较文学专题	32	2	学位	必修	2	考试	外国语学院	
		<b>俄语语言文学</b>								
		俄国文学理论和批评	32	2	学位	必修	1	考试	外国语学院	
		俄罗斯文化史	32	2	学位	必修	2	考试	外国语学院	
		俄罗斯文学专题	32	2	学位	必修	2	考试	外国语学院	
	<b>学分要求：6 学分</b>									
	方向拓	<b>英语语言文学</b>								

展课 (选修)	英美小说	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	英美诗歌	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	英美戏剧	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	<b>外国语言学及应用语言学</b>								
	社会语言学	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	文体学	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	符号学	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	<b>翻译学</b>								
	翻译批评与赏析	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	英汉对比与翻译	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	中国近代翻译史研究	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	<b>比较文学与跨文化研究</b>								
	中外诗歌比较研究	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	中外小说比较研究	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	中外戏剧比较研究	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	<b>俄语语言文学</b>								
	俄罗斯文艺美学	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	中俄文学关系	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	俄语语言学	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	<b>学分要求：4 学分</b>								
交叉学科课	不统一开设	32	2	非学位	选修	3	考查	外国语学院	
	<b>根据研究兴趣自选；学分要求：2 学分</b>								
补修课			不计	非学位					
			学分						

培养环节 (必修)	学术活动		1	
	学术训练和科学研究		2	
	社会实践		不计 学分	
	<b>学分要求：3 学分</b>			